**Р Е З Ю М Е**

*Карбонель Бенитес* *Адриан Хуанович*

*Город Железнодорожный, Московской обл.*

***Дата и место рождения****:*

*Город Сургут, Тюменской обл., 22.01.1990*

***Семейное положение****:*

*Женат*

***Контактная информация****:*

*Телефон: 8 (963) 637-80-26.*

*e-mail:* [*adrian-0122@yandex.ru*](mailto:adrian-0122@yandex.ru)

***Образование****:*

*1997-2007 - Средняя школа при Посольстве России в Республике Куба, город Гавана*

*Язык преподавания – русский*

***2010-2015 – Выпускник факультета иностранных языков, ГУ (Гаванского Университета)*** ***Universidad de La Habana (FLEX).***

***Высшее – переводчик испанского языка.***

***Профессиональный опыт****:*

*2008-2010 Служба в рядах Вооруженных Сил Республики Кубы*

*2010-2011 Гид и переводчик русского языка при Музее Рома в городе Гаване.*

*2011-2016 Занимался удаленными переводами с русского языка на*

*испанский и наоборот.*

*Занимался удаленными переводами с английского языка на*

*испанский (русский) и наоборот.*

*2012-2012 Посольство Перу в Москве, временно исполняющий*

*обязанности переводчика- референта.*

*Языки: Русский и испанский языки – уровень носителя языка*

*Английский язык – уровень носителя языка*

***Информатика****:*

*Уровень пользователя: Оперативная система Windows, Microsoft Oficce: Word, Excel, Outlook,Internet. Социальные сети (увер/продв. пользователь).*

***Дополнительная информация****:*

*Опыт в области письменного перевода, около 6 лет.*

*Опыт переводчиком, около 10 лет.*